

Latweeschu Awises.



No. 4.

Dreschdeenâ, tanni 25. Januari (6. Febr.).

1867.

Latw. awises libds ar basn. un flobl. stannabm malka par gaddu 1 rubl. f., par pusgaddu 60 kav. f.; — kas Latw. awisehm grubb atsuhitst labdus rakšus waj sinnas, lai tohs nobohd **Ribgâ** pee „Dr. Buchholz, gr. Alexander-Strasse Nr. 18“ un arri pee Daniel Winus, takku ešâ; **Zelgawâ** waj pee Janiſchewski Latw. awišu nammâ, waj pee „Pastor Kupffer, katoliſche Straſe Nr. 19“. — jeb lai paſcham Latw. awišu rakšitajam atſubta ar to adreſſi: „Pastor Bierbuff, **Schloß** Pastorat bei Riga.“ Latw. awises warr apstelleht waj pee augſchâ minnercem lungeem, waj arri pee wiſſeem mahžitajem, floblmeitereem, wagaſta-teſabm, kas wiſſi ſchê teef luhgti uſ preekſchu to idarriht, kâ libds ſchim. Kas apstellehs 24 ekſemplarus, kas wehl weenu ekſemplaru dabubhs klaht beſ malkas.

Rahditajs: Waldibas pawehles. Winneſtes. Politikas pahſkats. Daſchadas ſinnas. Krust-tehwe paſchâ laikâ. Wiſjaunakahs ſinnas. Atbildas. Sluddinaſchanas.

Waldibas pawehles.

Uſ generalgubernatora-ſunga uſbildeschanu, **Wid-**ſemmes gubernijas-waldischanu iſſluddinajuse; ka tas Kungs un Keiſars pehz miniſteru-kumitejas ſpree-duma ſchehligi pawehlejis, ka pee tahs taggadejas rekrufchu-nemſchanas tee wihri, kas wagaſta-ammatoš zelti, no rekrufchu-lohſeschanas atſwabbinajami pehz teem paſcheem preekſchraſteem, kas pee tahm 4 beidſamabm rekrufchu-dohſchanahm bij ſpehlâ. —

Pee **Walmeeres** wezza paſtes-namma peederrigajš grunts-gabbals Nr. 86, uſ paſtes-waldibas pawehli, tanni 9. un 10. Februari **Walmeeres** rahtenammâ wairakſohlitajam tiks iſdohts. —

Winneſtes.

Ruhſam laſſitajem, lai peedohd, ka tahs winneſtes, kas preekſch pirmas 5% walſts aiſleeneſchanas billetehm uſ jaungaddu iſwilltas, ſawu pirmu nummuru

wiſjaunakâs ſinnâs wehl ne-ſſam eelkluſchi. Uſ preekſchu arween' buhs pee laika klaht; bet kâ ſinneet, awišu rakſitajš nu til jauno darbu uſnehmiš, un wiſjaunaku ſinnu dewejs arri til ar jauno gaddu ſcho darbu ſahziš; turklaht nei weenam nei ohtram nanda nau nolikta walſts billeteš, tâ tad abbee tahs maſ ko eewehroja, lihds kamehr dabbuja ſinnaht, ka daſcham laſſitajam tahs 5% billeteš ſtahw mahjâš lahde. Tad nu, mihtajš laſſitajš, ſchê tew tahs 20 leelahš winneſtes, un eš ſiſnigi wehlohs, ka tew buhtu nowehleta wiſleelaka winneſte un ka tu puſſi man atdohtu; bet kad tu nedohſi wiſſu puſſi, tad ar deſmitu daſku arri buhſchu meera.

10,057	25	rubl. 200,000	14,596	40	rubl. 8000
07,840	39	" 75,000	19,589	1	" 8000
01,430	3	" 40,000	15,768	20	" 5000
03,919	6	" 25,000	09,307	15	" 5000
14,043	9	" 10,000	15,316	16	" 5000
13,364	45	" 10,000	18,289	40	" 5000
17,464	28	" 10,000	03,107	17	" 5000
19,444	3	" 8,000	07,233	5	" 5000
05,398	30	" 8,000	17,234	7	" 5000
06,753	41	" 8,000	11,397	12	" 5000

Politikas pahrskats.

Schoneddel papreefch no **Sprantscheem** runna-
sim, jo keisars Napoleons atkal ko jauna isdohmajis.
Lihds schim walsts-weetneekem nebij wis brihw parla-
mentâ katram ministerim atprassih, kalabb' winsch scho
jeb to leetu darrijs; til katras gadda-faeeschanas
eesahkumâ wissi walsts-weetneeki kohpâ weenu grah-
matu (ko sanz adreff), drihksteja laist pee pascha
keisara; schinni grahmatâ tad parlaments wissu warreja
isstahstih, ko no waldbas gribboht un ar ko ne-essoh
ar meeru; bet tur tikka rakstih, ko weetneeku leelaka
puffe gribbeja un teem zitteem bij jayaleek ar meeru,
waj bij taisniba rakstita, waj nê. Turklaht lihds schim
tee paschi ministeri, kas keisara wahrda walda, arri
pawissam parlamentâ ne-atnahja, bet weens no leeku
eezelts walsts-ministeris, kam pee paschas waldbas ne-
fahds spehks nebij, til sehdeja parlamentâ, walsts-
weetneekus apmeerinadams, ja pee adresses rakstischa-
nas schee par kahdahm leetahm sahja schehlotees. —
Kad waldbâ parlamentam kahdus jaunus liffkumus
zehla preefchâ, lai to walsts-weetneeki apstiprinajoht,
tad arri schis weenigâs ministeru-preefchrunnatajs,
kas pats to liffkumu nebij rakstijis, par scho atbildeja
prettirunnatajeem. Taggad nu Napoleons tanni 19.
Januari islaidis jaunu pawehli: ka par adressi walsts-
weetneeki us preefchu lai wairs nespreesch, bet ka win-
neem brihw katram ministerim pee katras leetas atpras-
sih, kalabb' schis schâ jeb tâ darrijs. Katram mini-
sterim arri pascham buhshoht janahl parlamentam at-
bildeht par sawu nammaturefchanu, jeb waldbichanu.
Tas nu gan buhtu ittin smukki, kad til weena kibbele
nebuhtu klah. Katru reis, kad kahds walsts-weetneek
weenam ministerim ko gribbehs jautah, tad wismasahl
peezeem us to jafabeedrojahs, un papreefchu weenai
kummissionei par to buhs sprees, waj jautatajam arri
warroht laut ko jautah un prassih. Te nu ohtra
rohka nemm, ko pirma dohd. Napoleons arri sohli-
jees, ka awischu jeb zeitungu apgahdatajeem arri at-
weeglinaschanu buhshoht doht, ka wiini par katru
brihw-wahrdu, ko leek drukkah, pahrbahrgi neteek
teejati un ka laudis arri wairahl ne kâ lihds schim
drihstehs sapulzetees. Wissi ministeri nu effoh luh-
guschees, lai Napoleons wiinus atlaisch no ammata
un lai zelloht zittus weeta. Bet keisars til finans-
ministeri Fould, karrâ-ministeri marschallu Randon,
marines-ministeri Schaffeloup-Laubat un semm-
kohpibas ministeri Behil atlaidis, bet tohs zittohs
ministerus winsch ne-essoh atlaidis. To lihdschinnigo
walsts-ministeri, kas zitteem ministereem bijis parla-
mentâ par aistrunnataju, Rouher winsch Fouldam
weeta zehlis par finansministeri, marschallu Niel par

karrâ-ministeri, admiralu Rigault de Genouilli
par marines-ministeri un Forkade de la Rokette par
semmkohpibas, andeles un buhwes ministeri; tee zitte
wezee ministeri: Lavalette, Moustier, Durui,
Bailliant, Barosche un Buitri palikkuschi katrs
sawâ weeta. Finanzministeris Fould lihds schim ar-
ween' bij luhdsis, lai pahrdahs naudas ne-isdohd un
lai talabb' karrâ-spehku nezell wehl leelaku; kad
schis nu teek atlaisht, tad jadohma, ka Napoleons lai-
kam atkal drihs dohma, no jauna wehl naidu kur aif-
leeneht un karrâ-spehku wairroht. Zaur to, ka Napo-
leons sawus saldatus no Rohmas un Mekikas atai-
nâjs mahjâs, atkal labs karrâ-spehks stahw brihwâ,
ko warrbuht ahtri zittur kur dohma aifsubiht; no
Rohmas pahrbahrguschi 14,000 saldati un no Mekikas
nahks waj 20,000 waj 24,000. Sprantschu awises
schehlajahs, ka ta weetneeku-adresse nu effoh nozelta.
Kamehr walsts-weetneeki keisarim to adressi drihstju-
schâ suhtih, tak weenreis par gaddu katrs warrejs
sawu padohmu isteikt, zil gribbejs, bet ko nu palih-
dsoht, ka walsts-weetneekem atwehloht katru reis, kad
patihkâhs pa peezeem no pascheem ministereem atbildas
prassih; jo kad kummissione nelauschoht, tad wiineem
tomehr buhs jazeesch kluffu. Tas nu gan effoh labbi,
ka laudihm gribboht atwehleht wairahl ne kâ lihds
schim sapulzetees, ka lai par sawahm wajadfibahm
warretu sarunnatees, bet polizeja laikam buhshoht ar-
ween' starpâ jauktees un laudihm leegt, ko keisars us
papihra effoh nowehlejs. — Mufsu Baltiskâs guber-
nijâs taggad katra lauschu kahra warx sapulzetees un
sarunnatees par sawahm wajadfibahm, til Kursemmes
stohlmeistereem tas lihds schim deemschehl wehl nau
isgahdahs. **Turkeem** beidsamâ laikâ arween' gruh-
tah palikka kareoht ar Kandiofcheem tapeh, ka
scheem no wissahm mallu mallahm palihgi zekahs.
Pehterburgâ un Maslawâ nauda teek famesta preefch
teem Kandijas kristigeem laudihm, kas karrâ eewainoti,
lihds ar sawahm seewahm un behrneem us Greeku-
semmi aifwesti; Leipzigâ tapat preefch wiineem naidu
lassa; Seemel-Amerikâ Bostonê zitti fabeedrojuschees
dahwanas lassih un zitti gribboht paschi par juhru us
Kandiju aibrault, tur palihdseht pee Turku isdshischa-
nas. Napoleons, kas gan Turkeem zaur to sawu
draudsihu rahdijis, ka atkal weenu suhtito par draudsi-
bas leezineeku aifstellejis us Konstantinopeli, ko sultans
parleeku gohdinâjs, tomehr sultanam padohmu dewis,
lai Kandijai nowehloht sawu ihpaschu waldbihu un lai
saweem kristigeem pawalstneekem tahdas pat brihw-
bas dohdoh, kahdas pascheem Turkeem irr. Serbi-
jâs firkam sultans sohlijis, ka sawus saldatus buh-
shoht isneemt ahra no wisseem Serbijas kreposteem,
arri no paschas Belgrades, kur lihds schim arween'

Turku saldati stahwejuschi. Augstee Ciropas walbineeki taggad par Turziju dauds runna un spreesch, bet newarr sinnaht, fo winni dohma darriht, jo tahs leetas wiffas teel turretas it kluffu. Enlante Sprantscheem atkal zaur to melle prettidarriht, fa winni varleeku sahlf gobdinaht Egiptes wihze-kehniu; zil Sprantschi sadraudsejahs ar Turkeem, til Enlanteeschi ar Egipteescheem. Enlante arri bij prettim Austrijas ministera Beusta padohmam, fa wisseem leelwaldineekeem effoht jafanahl weena konferenzè, Turzijas apmeerinafchanu apspreeft. Taggad nu atkal jaunah sinnaht atnahfufchas, fa Kandioschi Turkeem pawiffam effoht padewufchees un fa Kandija nu meers effoht, bet to wehl negribbu tizzeht, jo Turki jau daschlahet scho sinnu laiduschi plazzi. Libanona kahnòs atkal Turkeem jaunah prettineeks iszehlees Josef Karam, kas ar 300 wihreem sabeedrojees un dauds Turku teefas-kungus sakebris rohtas. Gan karra-spehks Josefam Karamam dsennotees pakkal; bet kas ta par waldbibu, fo laudis til mas bihstahs, fa pa pahri simteem warr ar karra-cerohtscheem katru brihd' sapulzetees un dumpi zelt kaut kurrà semmes dallà. Sultans leelu karra-spehku nolizzis pee Serbijas, lai gan firftam dauds fo sohliis, fa pirmit peeminnejahm; pee Montenegras rohbeschahm arri Turku karra-spehks sahlf salassitees lohpa un trescho leelo karra-pulku sultans fuhtha us Tessaliju un Epiru pee paschahm Greeku rohbeschahm. — **Wahzsemme** taggad arri Baieres kehniusch, kas Bruhscheem lihds schim arween' bij pretti, wairahl pee winneem sahlf peegreestees; winsch sawu wezzu ministeri Porten irr atlaidis un winnam weeta firftu Hoheloe zehlis par ahriku walstleetu ministeri. Jaunahs ministeris sapulzeteem Baieres walsts-weetneekeem fazzijis, fa winsch us to gribboht dsihtees, fa wiffas Wahzu ziltis warretu sabeedrotees ar Seemel-Wahzsemmes beedribu, jo Baieri pee Austrijas wairah newarroht turretees, un tomehr newarroht pastahweht, ja nepeebeedrojahs kahdai leelakai walsti; tad nu gribboht draudsibu melleht ar Bruhscheem un labprahl peebeedrotees pee Seemel-Wahzsemmes karra-spehka un parlamenta, kad ar gohdu to warrehs panahkt. Seemel-Wahzsemmes walbineeku fuhritee taggad Berlinè ar Bruhscheem beidsiht nu taf weena prahta tiklufchi par teem jauneem likkumeem, fo zels preekscha tam jaunam Seemel-Wahzsemmes parlamentam. Gan zittas masas leetas padohms wisseem wehl ne-effoht weenahds, bet ta ne-effoht nelahda nelaimè un to wehl us preekschu warreschoht panahkt ar pascha parlamenta palihgu. Seemel-Wahzsemmeeki gauschi preezajahs par Baieru ministera padohmu un tahs awises, fo Bismarks leel rafstihht pehz sawa prahta, nu mahlf fazzihht, fa Seemel-

Wahzsemme ne buht tahs Wahzu walstis negribboht atstumt, kas Maines-uppes deenaswiddus puffè; kad Baieri sawu karra-spehku gribboht sabeedroht ar Bruhscheem, tad tas jau leels sohliis effoht us preekschu sperts; bet Seemel-Wahzsemme tohs zittòhs ne buht ar warru pee sewis negribboht peespeest; lai til wiffas noteekoht ar labbu prahta. Tas talabb' effoht gauschi labbi, fa Baieri sawu karra-spehku us to paschu wihst gribboht eetaifht, fa Bruhschi; tad jo ahtri buhschoht passeht lohpa. Tanni 3. Februarì wiffas tschetras Deenwiddus-Wahzsemmes walstis (Baierè, Wirtembergà, Badene un masa Lichtensteine) gribboht konferenzi turreht Stuttgartà un tur apspreeft, fa sawu karra-spehku weenadi warretu pahrlabboht. Bruhschu kehniusch effoht palizzis flims, bet flimmiba til effoht weegla. **Austrijas** keisars teem Ungarijas walsts-weetneekeem, kas winnam Ungareeschu luhgshanas grahmatu nodewufchi par walstis wajjadshahm, effoht atbildejis, fa Ungareeschu buhschoht doht sawus ihpaschu ministerus, lihds fa warrehs, arri to jaunò rekrufschu-likkumu wehl Ungarijà nebuhschoht wis zelt spehka. Meers starp waldbibas un Ungarijas landtaga nu effoht saderrehts un nu warroht zerreht, fa Ungareeschi wairah tahdi prettineeki nebuhschoht buht, kahdi lihds schim arween' bijufchi. Austrijas finansministeris Parisè mellejoht naudù aifnaemt. **Spanija** weena fleppena beedriba grahmatas laisch laudis, pret kehniines un pret winnas ministereem. Madritè laudis bihstahs, fa dumpis buhschoht isjeltees. Laudis zaur leelu baddu apbehdinati, paleef nemeerigi. Dauds darba wihri, kas stahw bes pelnas, waldbai peebrehz aufis, lai dohdohht maisi. Ufgahjuschi drukkatajus, kas dumpja awises drukka. Zitti ministeri no ammata teel atlaisti; bet Narwaegz pirmahs ministeris sawa weeta paleef un tahdus beedrus ismellejoht, kas ar winnu stahw us weenu rohku; winsch teem walsts-weetneekeem, kas us Sprantschu semmi aishbegufchi, pilnu peedohshchanu sohliis, ja buhschoht atnahkt atpakkal us Spaniju. Deews sinn, waj schee nahks. **Italijas** kehniusch bija apsohlijees, fa zaur finansministra padohmu skaidri tafschoht parahdihts, fa leelo naudas truhkumu warrehs islibdsinaht. Finanzministeris Skialoja walsts-weetneekeem diweju deenu garras runnas nu sawu padohmu preekscha zehlis, wiffi winna runnahm usmannigi klauhschees, un pat winna prettineeki apleezinajufchi, fa wehl ne weens Italijas finansministeris til skaidri un gudri par naudas leetahm ne-effoht spreedis, zil schis to darrijis. Skialoja papreeksch skaidri, fa speegell effoht israhdiis, kahdas nastas un kahdas mainas jaunai walsti taggad gulloht us lakla, un fa schinni gadda wehl eenahshchanas dauds — dauds

masakas buhſchoht par isdohſchanahm, peetrubſchoht 185,000,000 franku; bet kad winna padohmam buhſchoht paklauſiht, tad naudas trubkums jo gaddus, jo masakas buhſchoht palitt. Tad winſch zehla preekſchâ, kahdas jaunâs nodohſchanâs Italijai warroht uſlitt, ka lai zaur tahm wairahl eenahkumu gadditohs, un tad winſch gruntigi iſſtahtſija, kahdâ wiſſe klohtieru ſemme effoht japahrdohd, ka lai neteekoht pahrdarrihts nei Meemeru-kattoſu baluizai, nei laizigai walſti. Winſch ſowas runnas nobeidſa ar teem wahrdeem: „Italija katra uppuri panekſihs, ka lai ſawu wahrdu augſti warretu pazelt; Italija peepildihs wiſſu, ko apſohlijuſees; Italija arween pilnigi peepildihs to, kas winnai uſdohs.“ Weens walſts-weetneekſ ſtubbinaja parlamentu, lai miniſterim parahdoht, ka winnam negribboht utizzeetes, bet leelaka weetneeku puſſe ſcho padohmu atmetta. Rohmâ ſtary Wiktora Emanuela ſuhſtita, Tonello kunga un ſtary pahweſta taf wehl kahda ſtarypiba effoht iſzehlufees, ta ka wehl newarr tiſt gallâ. Pahweſts pagehr, lai kehniſch winnam atwehl, ka biſkapi wiſſas pahweſta pawehles wiſſâ Italiâ drihſtoht iſſluddinaht beſ waldibas ſinnas, un to nu Tonello nedrihſt peenemt. Rohmâ polizeja atradduſe kahdâ nammâ 2 lahdes ar ſlinterhm, daudſ piſtoles un 500 ſohbinus. **Seemel-Amerikâ** kongreſſâ walſts-weetneeki taf beidoht noſpreedufchi, ka preſidente Johnsons janoleek appakſch teeſas; winſch teek apſuhdſehts, ka winſch ſawu prettirunnaschanas un peedohſchanas ſpehku nepareiſi walfajis, ka winſch walſts-mantu iſſchekheidejis un ka winſch ſtarypâ jauzees pee walſts-weetneeku zehſchanas; beidoht winnam pahrmett, ka winſch walſts-ammatus nodewis waldiht ſlikteem wihreem. Senats arri ſtahjabs uſ kongreſſas puſſi, tiſ ka wehl ta augſtaka teeſa wehl uſ weenu rohku turrahs ar Johnsonu. — To ſtrihdi, kas Seemel-Amerikas brihw-walſtihm ar Enlanti par weenu Amerikas kuggi, ko Enlanteſchi panehmufchi, tahdâ wiſſe buhſchoht iſſihdſinaht, ka kahdam zittu ſemmju kehniſam un weenai kummiſſionei no zittu tauſu liſſumu-prattejeem to leetu liſs pahſpreest un ko ſchee ſpreedihs, ar to abbee buhſchoht buht ar meeru. **Mekſikâ** keiſarim Maſſimilianam taggad eiſoht arween labbaht. Napoleons zaur pawehli no 16. Januara ſawam generalam Bazaine to leelo ſpehku, ko winnam Mekſikâ dewis, effoht atnehmis un Sprantſchu ſaldateem wehlejis, ja gribboht, pahreet keiſara Maſſimiliana deeneſtâ. Johnsona ſuhſtitee it duſmigi effoht, ka leetas Mekſikâ pawiffam ta ne-eiſoht, ka winneem eerunnahts. Merza mehneſi Sprantſchu karra-ſpekſs katra wiſſe nahſchoht no Mekſikas ahra uſ mahjahm; tee kuggi, kas winnus weddihs, jau wiſſi no Sprantſchu ſemmes aiſbraukuſchi uſ Ameriku.

Aphebdinatam Maſſimilianam arri leels preekſ buhs dſirdeht, ka augſta gaſpaſcha, kas ahprahâ bij palittuſe, taggad winnam ſahl labbotees un ka zerribas irr, ka warrebuht paliks atkal it weſſela. Maſſimilianas effoht ſazzijis, ka ſawu pilnu keiſara gohdibu ahtrahl atkal negribboht peenemt, pirms Mekſikanceſchi paſchi ſkaidri ne-apleezinahs, ka labprahſt gribboht, lai winſch par wiinneem walda.

Daſchadas ſinnas.

Behrnajâ gaddâ no Wahzſemmes ar Hamburgas un Bremenſes kuggeem pa wiſſam 105,102 dwehſeles aiſgabjuſchas probjam uſ Ameriku, tur uſ dſihmi apmeſtees un tur labbaku laimi mekheht, ne ka ſawâ dſimtenê atradduſchi. Newarr iſrehtinaht, zik dwehſeles no tahm, kas itgaddus no Ciropas behg uſ Ameriku, tur ſweſchneeziâ eet pohſtâ; bet breeſmigi dſirdeht un laſſiht, zik breeſmigi tur eet daudleem no ſcheem nabaga behgleem, kas tehwa ſemmi apnihtuſchi.

Franzija ne zik taſlu no Wahzſemmes rohbeſchahm 2 garras waggonu rindes uſ eisenbahnes weena ohtraſi uſſtrehjuſchas; 14 zilweki tuhliht bij pagallam, daudſi ſtipri eewainoti.

Wahzſemmes pee Zwikkawas pilſehſta tanni 28. Dezemberi breeſmigâ ſneega wehtrâ, tumſchâ nakti arri 2 damſmaſchineſ uſſtrehjuſchahs; tur 4 zilweki arri tuhliht bij nohſt un no teem 32 gruhti eewainoteem un ſadraggateem arri jau 4 nomirruſchi; wehl kahdi 40 brauzeji weegli eewainoti.

Nikolajewſkâ ar ugguns grehku aiſgabjuſchas, daudſ kugga-magaſihnes; krohnim pee 91,817 rubl. ſkades.

No Sizilijas 10 dumpineekeem karra-teeſa noſpreedufe nahwi; 113 nahl, zitti pee ſmaggateem, zitti pee weeglateem krohna darbeem, 81 apſuhdſetee pawiffam atlaiſti wakâ.

Berlinê pehrn' Nowemberi iſeiſoht kolera pawiffam iſſuddufe; tur pehrn' pawiffam ar koleru bijuſchi ſaſlimmuſchi 8186 zilweki, nomirruſchi 5457. No pus-Dezembera Pariſê kolera atkal ſtipraka ſahl rahditees.

Pariſê tanni 30. Dezemberi karra-teeſa 2 ſaldateem no keiſara gwardijas noſpreedufe nahwi par to, ka winni weenu krohdſineeku libdi ar ſewu un 2 zilwekus, kas ſchohs gribbejuſchi glahbt, breeſmigi ſakawuſchi ar ſohbineem.

Seemel-Amerikas brihw-walſtihm taggad pawiffam 278 leeli un maſi karra-kuggi ar 2351 leelgabbaleem.

Uſſchihre pehrn' ſiffeni ſkadi darrijuſchi par 19,652,981 frankem. Franzija preekſch teem apſkadeem ſalaſſiti 800,000 franki.

Italijä beidsamä puögaddä notiffufchi 82,616 leeli grehku nedarbi, stary fcheem 11,646 sahdsibas.

No Kalifornijas us Ru-Jorku seltu-mekletaji seltu weddufchi:

1859 gaddä par 39,592,720 dollareem.

1860 " " 34,580,271 "

1862 " " 25,079,787 "

1863 " " 12,207,330 "

1864 " " 12,907,803 "

1865 " " 21,531,586 "

Kanadä, Madosa aprinki taggad apgabbalu us gabjufchi, kahdas 40 kwadratjuhdes leelu, fur 6 pehdas appalfsch semmes arri seltu atraddufchi. Weenä paschä weeta effoht seltu dabbujufchi, lihds 2000 dollareem wehrtu.

Suhras-telegrafis stary Ciropas us Amerikas druszin effoht maitahs tä, ka kahdu laiku winnu newarreschoht bruhfcht.

Uf leelu leetu israhdischanu Parisä til daudf sweschu gaidoht, ka grihbobt kahdu trakteeri israhdischanas namma tummä buhweht, fur par deenu kahdi 400,000 zilwefi warretu dabbuht ehst par jo lehtu maffu.

Beemijä, Pragäs wirsemmes-teefa to skrohdera selli Bustru, kas bij apfahdschts, ka Austrijas keisari gribbejis nonahweht, atlaiduse wakkä talabb', ka ta weeniga leezineeka, ka Galanteefcha Palmera leezibane-effoht atrasta par ustizjigu un flaidru. Bustru ar to nu wehl ne-effoht meerä, ka winnu til atlaisch brihwu; winsch pagebroht, ka teefa lai nospreeschoht, ka winsch pawiffam newainigs, jo kad winnu til talabb' ween atlaischoht, ka to leelo grehta darbu winnam newarrefufchi flaidri peerahdih, tad laudis tal warroht dohmaht, ka winsch tomehr Franzu Jofesu gribbejis nofaut. Bustru arri pee teefahm grihbobt atlihdsinaschanu praffiht par sawu flahdi, jo 3 mehneschus newainigs zeetumä effoht sehdejis un seerwa winnam ais behdahm un bailehm nomirrufe.

Baieru jaunajs kehniensch Ludwig tas ohtr, dsimmis 1845. tanni 25. Augustä, dohma laulibä eedohtees ar Austrijas keiserenes mahfu, prinzeffi Scharlotte, Baieru herzoga Maxa jainaku meitu. Jaunajs pahris tanni 12. (24.) Januari faderrehts. Bruhte dsimmuse 1847. tanni 22. Februaru.

Londone tanni 15. Januari kahdi 2000 laudis smuklä leelä dihki bij fanahkufchi us leddu, fur ar skrihtschawahm isfreetes un ilustetes; te us reis leddus luhst un kahdi 200 skrihtschawu skrehjeji guff uhdeni. Zitti no augstuma drebbedami, paschi islihda no uhdenä, zitti no glahbschanas beedribas lohzeftem tschalli ar laiwahm isglahbti; bet 20 lihds 50 zilwefi

bij noslihtufchi; 6 lihki ar kesscheem iswilkti pirms wakkars usnahza, pehz wehl ar wehjlultureem meklesufchi zauru nakti.

Rihgä taggad wehl jauni laika-raksti isnahf "Drangs un beedris", ko apgabba Hugo Braunschweig, mag. theol. mahzitajs. Katrä mehnesi isnahfs weens krahjums, ar bildehm puschlohts; pirmajs krahjums jau Dezemberi drukkäs laists. Fur eekschä: 1) Palmineeki. 2) Rihneefchu mahnu flunsti. 3) Alkal jaunä urbs. 4) Lohpi gaisa praweefchi. 5) Ligdu taisitajas swis. 6) Bar labbibas weldeschanohs. 7) Kartupeli pawaffarä. 8) Petroleum derrigas sables. 9) Sahles pret dselja ruhfeschanu. 10) Isflaptes trinams eerohzis. 11) Schoffeju un eelu-laufama maschine. 12) Kolibri un kolibri-kahpurs. 13) Sameenota masgajama, isgreeschama (isppaidama) un rullejama maschine. 14) Padohms fainneezehm. 15) Zeitungu. 16) Isfluddinaschanas. Peelikkums: Behrnu pastineeks. — Lai Deems palibds arri fcheem rakstem sawus lassitajus atrast un lassitajeem par swehtibu buht.

Rihgas Wabzu awises lassam, ka Kursemmä, Talses aprinki daudf pagasti sawas muischas dsimtsfungu, jeb arrendatoru, jeb muischwaldneeku zehljufchi par pagasta wezzako. Wissa Talses aprinka pagasteem kohpä lahdes un magasihnäs nauda waj labbiba effoht eekrahta pahri par pusmilljenu wehrtibä.

Kursemmä pa wiffam 11,666 fainneeku mahjas, kas nepeederr pee frohna muischahm, bet pee privatmuischahm. No ta augscham minneta mahju flaitla til 8309 irr pahrdohdamas, tahs zittahs 3357 mahjas peederr pee majoratmuischahm un tahs pehz walstis liffumeem newarr pahrdohht, kad paschi ihpaschneeki arri gribbetu. No tahm pahrdohdamahm 8309 fainneeku mahjahm lihds pehrnaja gadda Zurgeem paschi wezzee fainneeki jau nopirkufchi 564 mahjas, turpretim 129 mahjas, ko paschi fainneeki nepirkufchi, irr nopirkas no zitteem semneekem un bes schim wehl 24 mahjas pahrdohhtas zittu kahrtu pirzejeem, tä ka lihds pehrn' Zurgeem 717 mahjas bij pahrdohhtas. Pee schim 717 mahjahm flahht wehl pehz Zurgeem pahrdohhtas 184; tä tad isnahf, ka lihds schim pa wiffam 901 muischneeku mahjas, pr. 10 $\frac{7}{8}$ % no wiffam Kursemmes pahrdohdamahm mahjahm jau sawu pirzeju rohkäs nodohti. Bes tahm minnetahm muischneeku mahjahm Kursemmä wehl irr 6420 mahjas, kas peederr pee frohna muischahm, 240 mahjas, kas peederr wiffai ritterschastei jeb muischneeku-beedribai, 36 fainneeku mahjas, kas pee pilsehtem peederr, 409 mahzitaju-muischu mahjas un 157 mahjas, kas kriht pee teefas-fungu widmehm.

Krust-tehws paschá laiká.

(Stahsis.)

Kreewusemmes leelfirsts Zwans labdá deená, pehz fawá eeradduma reisneeku drehbés isgehrbees, staigaja pa weenu zeemu ne tahl' no Maslawas un wissur lubdsahs nakts-mahju, bet wissi baggatee semneeki winnu rupji atraidija no sawahm durwihm. Winsch bija ahtrés un dufmigs wihrés; winsch jau gribbeja sahlt zeefirdigohs brihdinaht, kad wehl zeema gallá masu buhdinu eeradhsija. „Tur man wehl japrohwe.“ — Winsch peeklabbinaja pee durwihm, fo nabags eedfihwotajs (fainneeké) tuhlin atdarrija. Zwans tam fazzija: „Esmu peekuffis un isalzis reisneeks un kad tu man sawá buhdiná nakts-mahju neweblest un manni ne-atspirdsinast, tad man us eelu baddá janomirst.“ — Rihdzeitigajs semneeks atbildeja: „Gan man sawá buhdiná waitaf nau, ne fá til ween nabadsiba, tomehr es tewi bes meelasta un bes atspirdsinaschanas ne-atlaidschu; es tewi sweizinaju fá sawu mihlu weefi!“ Leelfirsts eenahza behdu pilná buhdiná. Ko winsch tur redseja?! — Us falmu dekki gulleja trihs masi behni; scheem blakkam us zeetu grihdu diwi jau peeangufchi behni, zellós nomettufchees, luhgschanahs-wahrdus pakkal skaitija, fo winneem ar affarahm raudadami weens wezzihts un winna seewa teiza preekschá. No sahntanabara atskanneja waideschana; tur gulleja neddelás schefhsirdiga semneeka seewa, gauschi flinma, un winnas jaunpeedsimmis behrninsch kunksteja. — Mahjas tehws atnessa gabbalu rupjas maies un krusi ar medd'-allu, abbus sawam weefim nolikka preekschá un fazzija: „Nu ehd un atspirdsinees, es apmekleschu pa tam starpam sawu flimmo un raudfischu winnai palihdseht.“

„Klaufees, mihlajs draugs, es zerreju, fá wiss par labbu idohfees.“ Zwans fazzija, „tawá labprahtiba un schelastiba, fo tu man darri, neffihš swehtibu tew un tawejeem.“

Semneeks atbildeja: „Wissas mannas wehleschanahs buhtu peepilditas, kad mihlajs debbes tehws mannai seewinai til wesselibu peeschirtu. Kad wesseli buhsm, tad jau sawu maifiti gohdigi pelnism, fá lihds schim.“

Zwans fazzija: „Es newarru deewegan brihnitees, fá juhs wissi schinni masá buhdiná warrat dsihwoht.“

Mahjas-tehws atbildeja: „Zihtigi un meerigi kantiini warr itten labbi fatikt masá buhdiná, flinkeem un nesatizigeem peetruhktu ruhmes pat leelá pilseht.“

„Bet klaufees.“ Zwans fazzija, „es prohtu sibleht; eeneš man sawu jaunpeedsimmuscho puifiti, es warrbuht winnam fo labba warreschu papreekschluddinaht.“

Wihrés eegahja lambari un isnahza pehz masa brihtina ittin preezigs ar puifiti us rohlahm; negaidoht

mahte un behrninsch bija palikluschi labbaki. Nepasfistami isgehrbees waldineeks nehma masino us sawahm rohlahm, nobutschoja winnu, skattijohs kahdu brihdi dohmu pilns winnam azzis un tad fazzija: „Behrnin! behrnin! Deews lai tewi usturra; tew leela laime gaidama!“ Wihrés gan krattija galwu, fá gribbetu netizzigs buht, tomehr winsch laipnigi usmaidija sawa nepasfistama weefa laimes-wahrdeem un eenešfa masino atkal pee mahtes atpakkal. Pa tam jau nakts bija usbrukfusi; mahjas-tehws fataifija sweschanam gullu wirs falmu deffa us grihdas. Pehz sifnigas wakkara-luhgschanahs wissi sawas azzis aisdarrija un buhdiná wiss palikka kuffu. Til Zwans ween wehl bij nomohdá un dohmás pats us fewi runnaja schahdus wahrdus: „Sché, schinni buhdiná paradihses meers mahjo! Ak, juhs gan nabagi, bet tomehr pateesi ne-issakloht laimigi zilweli tapehz, fá juhs labbi zilweli essat! Fá faldi winni dufs us zeetabm ziffahm, bet labba firdsapinnaschanahs winnus mihkfti guldira. Nei kahdas pahrmeschanas, nei kahda skaudiba, nei kahda gohda- un mantas-kahriba, nei kahda plihfeschana un rihschana winnus netrauze un dadschus winneem nekaisa appakschá. Ak tu beswainibas meegs, tu effi falds!“

Dhtrá rihdá Zwans sifnigi pateizahs sawam mahjas-tehwam par nakts-mahju, par ehdeenu un dsehreenu un atwaddijahs ittin laipnigi no winna peederrigeem. Aiseedams winsch tá fazzija: „Es nu eemu us Maslawu. Tur es pasihstu weenu baggatu un labdarriku kungu; ar scho es par tewi runnaschu. Es zerreju, fá winsch sawam dehlinam kuhmás stahwehs un manna papreekschluddinaschana warretu tad gan peepilditees. Bet tew man ja-apsohlajs, fá tuhlin sawu dehlinu likfi kristiht, kad es scho wakkaru, pirms deena beigfees, ar to kuhmu atnahfchu tawá buhdiná.“

Nabags wihrés atteiza schim pretti, fá negribboht wis tizzeht, fá lepnajá Maslawá starp teem baggatajeem birgereem kahds kungs gaddischotees, kas par winnu un par winna behrninu fo behdatu, bet winsch tomehr apsohlijahs, fá no sawas puffes buhschoht darriht fo pagehreschoht.

Pehz scheem wahrdeem Zwans aigahja un dewahs us sawu lepno Kremel pilli. Sché nu winsch pawehleja wisseem saweem leelmanneem, generaleem, adjutanteem un zitteem augsteem kungeem lohfschi isgehrbtees, jo scho wakkal winsch grihboht lihds ar winneem us kristibahm issaht. Schee zits zittu ar plattahm azzihm usskattijahs, jo ne weens nesinnaja, kam angstajs waldineeks tahdu gohdu parahdischoht, bet tomehr wissi darrija, fá winneem bija pawehlehts.

Deena gahja us beigahm. Nabags semneeks daudf reis zaur saweem lohgeem skattijahs us ahru; bet pa

Masfawas leelzettu ne ko neredseja kustam. Winſch krattija galwu un pats sewi sunnija par gellti, la ta ſweſcha nabaga wahrdeem effoht tizzejis, ko ſchim tif tadeht ween ſazzijis, la winnam zits ne las nau bijis, ar ko aismakſaht ehdeenu un nakts-mahju. Par ſawu lehttizibu errigs, winſch ee-eet ſawâ buhdinâ un tif ko durwis aisdarrijis, ſadſird ſawadu trohſni. Durwis atkal ahtri atwehriſ, eerauga leelu pulku lepnu jachtneeku, kam keiſara karrogs preekſchâ eet. Lantini, azzis atplehtuſchi, brihnahs. Muhsu ſemneeks uſſauz ſawejeem: „Nahlat, nahlat, ſkattajtees! Keiſars ar ſaweem leelmanneem un ar wiſſu ſawu pilſtahti ſchê garram jah.“ Kamehr ſchee nabadſini ſaſtreen, jau Zwans, keiſara mundeerinâ iſgehrbees, pee buhdinas durwihm klah. Schê winſch pawehl ſaweem pawadoneem peetturreht, lahpy no ſawa ſirga un winneem wiſſeem par brihnumu iſſauz: „Schê ſwinneſim kriſtibas!“ Tad winſch mahjas ſaimneekam, kam ſirds no bailehm un gohdbihjaſchanahs trihzeja, rohku ſneedſis ſazzija tâ: „Es tew eſmu kuhmu no Masfawas ſohljijis. Nedſi, ſchê winſch irr! Es pats tas eſmu!“

Trihzedams ſemneeks ſawu weeſi tahdâ ſtaltâ pulkâ un keiſariſkâ gohdâ gandrihſ wairſ nepaſinna. Bet ſchehlſirdigajs lungs un leelſirſts winnu ilgaki tahdâ nepaſihſchanâ negribbeja atſtaht un talabb' teiza: „Es pats, tawſ lungs un keiſars, iſgahjuſchâ nakti biju tawſ weeſis. Waſſar tu pee manniſ iſdarriji kriſtiga zilweka peenahkumu un tuwaku mihleſtibas likkumu; ſchodeen nu irr manna reiſa, tew to atdarriht un pirmo waldiſchanas peenahkumu iſpildiht, prohti: labbu tikumu lohneht. Par kuhmas-dahwanu es tew un pehz tewis tawam dehlam nodohmu ſawu muſchu ahrpuſſzeema, ar wiſſeem turklah peederrigeem ſihumeem, plawahm un gannameem pulkeem, la lai tu un tee ſawejeem uſ preekſchu jo labbaki warretut tahdâ paſchâ laipnigâ prahâ weeſus uſnemt un apkohpt, lâ to pee manniſ eſſat darrijuſchi. Tawu puisenu, kad tas buhs pa-audſis, es nemſchu ſawâ pilli, kur ne las netiks tau-pihts, la lai manna papreekſchſluddinaſchana, kas winnam laimi ſohljija, pilditohs. Un nu dohdat man to dehliaw ſchurp, la es winnu neſſu uſ baſnizu un ka ſawu keiſariſku wahrdu pildu.“

Semneeks lihds ar wiſſeem ſawejeem nomettahs keiſarim pee lahjahm. Bet ſchis winnus ſchehligi pazehla, un kuhmineeki dewahs uſ baſnizu, kur Masfawas augſtakajs mahzitajs behrnu kriſtija.

Kad tas bija padarrihts, tad keiſarim ſtipros duſmas ſagrahba ſirdi un winſch gribbeja to zittu zeema dalku pawiffam nopohſtiht un to par lihdsenu ſemmi padarriht; bet labbajs un ſchehlſirdigajs ſemneeks no-kritta ohtru reiſ keiſarim pee lahjahm un ahtraki nemittejahs luhgt, lihds kamehr keiſars winnam apſohl-

jahs, la peedohſchoht teem dauds ſauneem ta maſa pulzina labbad; tomehr winſch noteiza un peekohdinaja, la winneem wiſſeem buhs to buhdinas eedſihwofaju par ſawu lungu atſiht un winnam kâ lungam pehz ſemmes likkumeem to peenahkamo gohdu doht un kalpoht.

Wisjaunatahs ſinnas.

No Pariſes wehſti: It ihpaſchi no Greeku ſemmes pee Sprantſchu keiſara ſubtitee wihri pagebroht. lai Kandijas fallu un tahs maſakas fallinas, ko wiſſas lohpa ar to wahrdu Bilahden noſang un arr' wehl weenu dalku no Teſſalijas no Turkeem atnemmoht un pee Greeku ſemmes peelekoht klah.

No Konſtantinopoles ar damſluggi pahr Odeſſas pilſehtu ſinna nahluſi, la atkal ſtarp Turkeem un Greekeem pee Retimo pilſehta lauſchanahs bijuſi. Turki uſwinneti dewuſchees uſ behgſchanu. La patte ſinna arri ſtabſta, la dumpis wehl ne-effoht wis beigts. Turpretti Turku awiſes rakſta, la wiſs nemeers Kandijas fallâ nu effoht pagallam un Turku keiſars noſubtiſis uſ turreen wihru, wahrda Serwer-Gendi, kam pawehlehts tur waldbas likkumus pahrtaiſht un waldbu labbaki eegrohſiht. Uſ preekſchu dſirdeſim, lâ ar ſcho pahrlabboschanu gahjis.

No Hamburgas rakſta, la dauds weetas telegrafa drahtes ſlahdigas tappuſchas, zaur ko nu dauds ſinnas kawetas. No ta paſcha pilſehta ſinno, la Melſilas wezzo walduweeku Suarez, kas lihds ſchim arween' Melſilas jaunajam keiſaram pretti turrejahs, effoht taggad rohſas dabbujuſchi.

Aſtrachanes kerra-luggu ohſta pahrgelta uſ Baſu. Ar ſcho pahrmuiniſchanu Aſtrachaneſchi effoht pilnâ meerâ, jo winneem no ſchihſ ohſtas ne kahds labbums ne-effoht atlezzis, ne-effoht winneem lahmuſchi ne winnu luggus nedſ laimâs tur iſlahpiht.

No Helſinſorſes, tanni 14. (26.) Januari. Scho deen tur eefahlahs Pinnu ſemmes landtags. Augſti zeenihſts ſchehligs Keiſars wehlejis iſwehleteem wihreem no wiſſahm lauſchu kahrtahm tur ſanahſt un par ſawas ſemmes wajjadſibahm un eeriktehm ſarunnatees. Zaur ſcho wihru mutti mihtajs ſemmes tehws dabhu ſinnaht, kur winneem kurpe ſpeech un kahdâ wiſſe palihgs gahdajams.

Atbildas.

J. B. no Sch. Inſu rakſtus eſmu dabbujis. Weenu drihſ eelſiſchu baſn. un ſohl. ſinnas; bet tâ ja una gadda dſeeſma par wehlu man atnahkufe, bij ja-afſubta preekſch jaungadda, un ta ohtra dſeeſma, gan nahſ no mihtligas behrnafirds, bet awiſehm tâ ihſti nederr.

Sbrg. no A. Paldeews par juſſu rakſteem; dohdeet til wehl; bet kuhſohs, atſtaheet ſaweem rakſteem mallu, pahri pirſtu plattumâ baltu, la lai redaktora pahrlabboschanai ruhmes irr.

S. no G. Inſu beidsamohs rakſtus ar preeku eelſiſchu awiſes, lihds la man wehleſeet tur iſſtribeht to wahrdu: „Franzuſchi“ un weeta eelſitt to wahrdu: „Sprantſchi“, waj wehl labbak „Frantſchi“. Jo pehz manna padohma un pehz mannas ſapraſchanas tas wahrds „Fran-

„Juſchi“ tabds patš puſklobka lehzješ, kaſdi tee wahrdi „ſektjuſch“ un „ſangah“: Tal Juhs labbi ſinneet, ka paſchi Sprantschi ſawu ſemmi noſauz par: „la France“. Tad nu pehz Latweeſchu mallodaš tiſkuma un liſkuma ta tauta pa latwiſki buhtu jaſauz: „Franziš — Frantschi“, ka ſalkam „Bruhš — Bruhſchi“, „Leitiš — Leiſchi.“ Bet kad Latweeſchi tanni 1812. gadda paſchuš Frantschuš dabnuja redjeht un ſaukt, tad beš nekab- dahm ſklobahm auguſchi, to „F“ wehl newarreja iſſaukt un talabb' newarreja iſteikt „Frantschi“, bet ſajziija „Sprantschi“, ka wiini to brihd' arri to wahrdu „Frizziš“ iſſauza par „Sprizziš.“ Taggad reš tiš kaſds buhs, kaš „F“ ne-iſſauktu. Zautajeet manniin, kalabb' eš tad rakſtoht arween' „Sprantschi“, tad patš ſakloht, ka ſkaidra' buhtu jaſalka: „Frantschi“, tad Dums tiš waru atbiſdeht, ka eš weens patš uš ſawu

galwu ne-eedroſchinajoš, jaunu wahrdu laiſt laudiš. Bet kad Juhs, mihtajš kungš, man nahtſeet palihgä un arri rakſiſeet ta, ka eš gribbetu, par „Frantschi“, tad tubliht nahloſchä nummura „Sprantschuš“ iſſweediſchu un „Frantschuš“ liſſchu weeta, jo Juhsu wahrds un padohms Wiſſemne un laiſkam arri Kurſemne wairabl' geld un wairabl' ſpehlä, ne ka maus wahrds un maus padohms. Tiš ap- ſchelojeetees un dohdeet man meeru no teem „Franzu- ſcheem“, zittadi man warrbuht arri buhtu jaſalka: „Bruhfuſchi“, — „Leituſchi“ — „Wabzeetuſchi“ — „Kreewuſchi.“ — Bet „Franziš“ warrbuht arri jan irr tautas mutte, jo man rakhdas, ka patš daſchlabrt jan eſnu dſredejš un laſſijiš: „Franzmanni.“ —

Ratw. awiſchu rakſitajš: Gotthard Bierhuſſ.

Sludinaſchanaš.

Latweeſchu awiſchu apſtelleſtajeem.

Wiſſi, kaš Latweeſchu awiſeš uš jauno gaddu apſtelle, teek luhgti: lai tur apmakja, kur apſtellejuſchi. Kad Jelgawä apſtelle un Riſhgä eemakja, — jeb Slohka apſtelle un Jel- gawä waj Riſhgä eemakja, tad juſſchana zellahš un warrehs notikt, ka apſtelleſtajeem ohtrlahrt tiš ekſemplaru teek peejuhtiti un ja-apmakja, žik apſtellejuſchi. Ratw. awiſchu apgahdataji.

No Peenawas pagasta-teeſas wiſſi im kateš, kam kaſda peederriba, tohy zaur ſcho uſaiſinati: ja kam kaſ- das prettirunnaschanaš pret Pehtermui- ſchaš Walla-Kunduru mahju ſaim- neeka Kaſpara Bergholza teſtamentu, kaš tanni 5. Januari ſ. g. iſſludinata, jeb ja kaſdas praſſiſchanaš pee wiina aſtahtas mantas jeb arri, kaš tam nomirruſchajam to parrada buhtu, lai tabdas prettirunnaschanaš waj par- radu praſſiſchanaš waj parradu malſa- ſchanaš libdš 23. Februari ſ. g. ſcheit kant kaſda teeſas deenä — zettort- deenä — peedoht, jeb peeneſſ; jo pehz ſchi iſſlehgſchanaš termina wiſſas pretti- runnaschanaš waj parradu praſſiſchanaš ne uš kaſdu wiſſi wairš netiſš peenem- taš un taš parradu malſaſchanaš pee atraſtaš apſlehgſchanaš wainigajam diw- lahrt buhs ja-aſmakja. 2

Dſchubſiſe, tanni 9. Januari 1867. (Nr. 8.) Teeſas-ſkrihw.: Berg.

20. Janwara walkarä Wezz-Sorgen- freijaš waggarin Janſohnam Jelgawä, paſtes-eelš, no Schmidia apteeka aiſbe- dſiš waj noſagts 6 gadduš wezš rippaiuš ſchſkimmela ſiſgš ar wiſſu eejuhu, 80 rubl. žudr. wehribä. Kaš par ſcho ee- juhtu ſiſgu ſkaidru peerahdiſchannu dohs teiktam waggarin, waj Dſjolmuſiſchaš pagasta-teeſai, dabbuhs peenahſamu pa- teizibaš malſu. 2

No Kalnzeema krohna pagasta- teeſas wiſſi tee, kam kaſdas taiſnaš parradu waj zittas praſſiſchanaš pee Kalnzeema Bohgu mahju aiſniigguſcha ſaimneeka Andreja Pohga un wiina ſeewas Greetas aſtahtas mantibaš buhtu kaſdas mantoschanaš reſteš, tohy uſaiſinati, lai ſawu praſſiſchanaš libdš 7tai Aprika deenai 1867. kurra deena par to weenigo iſſlehgſchanaš terminu nolikta, peeneſſ pee ſchibš pagasta-teeſas un peenahſamä wiſſe peerahda, jo wehlaſ ne weens wairš ne- tiſš klauſibitš; tapat arri wiſſi tee, kaš aiſniigguſchajeem to buhtu parrada, tohy uſaiſinati, ſawu parradu libdš aug- ſcham teiktai deenai ſcheit peemeldeht, jo zittadi tee, kaš ſawu parradu no- ſlehwš, pehz liſkumeem tiſš ar diwlahrtigu malſu ſtrahpeti. Kalnzeema krohna pagasta-teeſa, 16. Januari 1867. 3

(Nr. 57.) Peſeſchdetajš: Pabrupp.

(S. B.) Teeſas-ſkrihw.: Niemer.

Tal nakti no 27. uš 28. Dezemberi 1866 irr tam ſaimneekam Franz Sultemten Slohdes wiſſatina, Leiſchöš, rumſchš ſchſkimmela ſiſgš, widdiſchä leelumä, 3 gaddu wezš un trihs ſagreetas piakſas uš peeri, 40 rubl. wehribš, no ſalka iſ- ſagts. Kaš warr ſkaidru ſinnu par ſcho ſiſgu Slohdä doht, dabbuhs deſ- mit rubl. pateizibaš malſu. 1

Diwi pee Garroſeš mui- ſchaš peederrihti krohgi, libdš ar teem peederrihu ſemmi, tanni 4ta Februari ſ. g., pullſten 12toš preekſch puſſdeenas tapš wairakſohlita- jeem pahredohti. Tuwalaš ſinnaš dohd wirſu ſajzita muiſcha. 2

Lohti maš bruhkehtš, pee bruhſcha peederriš warra katliš (Senkboden) 183 mahzinaš ſmagš, par 40 kap. mahzina, un jauna, ſchepat buhweta eefalu ſpeeſchama maſchine par 70 rubl., ſtahw uš pahredoſchannu pee S. A. Simonowitš, leelaja eelä, Kalmeiera namina. 1

Wezza paſiſtama pehrwu- bohde Riſhgä.

Koſchenil un koſchenil-ſalwi, labbatu ne ka libdš ſchim, wiſſas Anilin-pehr- wes, ſauſaš un ſchſkibſtaš, Indigo u. t. pr., ka arri Ollandeeſchu peena-pul- weri, praſſiſalu-pulweri un blaſteš-uhdeni uſteiz par wiſlehtalo malſu

A. un B. Wettericha apteekera- un pehrwu- bohde

maſä Minz-eelä, ne taht' no Pehtera baſnižaš. 3